

Dyddiad /Date:
Gofynnwch am/Please ask for:
Llinell uniongyrchol/Direct line:
Ebost/Email:

01 September 2020
Sharon Davies
02920 468614
Sharon.davies@wlga.gov.uk

Janet Finch-Saunders, AC
Cadeirydd y Pwyllgor Deisebau
Cynulliad Cenedlaethol, Cymru Bae Caerdydd
CF99 1NA

Annwyl Ms Finch-Saunders,



P-05-920 Cyllidebu Ysgolion ar gyfer ADY

Diolch am eich llythyr ar 16 Rhagfyr i CLILC am y ddeiseb uchod ac ymddiheuraf am yr oedi wrth ymateb.

O ran y broses er mwyn i awdurdodau lleol wneud cyllid ar gael i ddysgwyr gydag ADY yn eu hardaloedd, mae'r Pwyllgor eisoes wedi derbyn llythyr gan y Gweinidog Addysg a briff gwasanaeth ymchwil y Senedd i gynorthwyo gyda'r trafodaethau. Hoffwn dynnu eich sylw hefyd i Adran 2 o friff gwasanaeth ymchwil blaenorol ar gyllid ysgolion (Awst 2018)¹ sy'n nodi mewn manylder y broses mae awdurdodau lleol yn ei ddefnyddio i osod eu Cyllidebau Awdurdod Lleol, Ysgolion ac Ysgolion Unigol o dan Reoliadau Cyllido Ysgolion (Cymru) 2010. Bydd bob un o'r cyllidebau hyn yn cynnwys elfen o gyllid ar gyfer ADY, sy'n cael ei benderfynu yn unol ag anghenion a blaenoriaethau lleol, o fewn y fframwaith deddfwriaethol.

Ni fydd y broses gosod cyllideb uchod yn newid pan fydd y Ddeddf ADY 2018 yn dod i rym, felly bydd awdurdodau lleol yn parhau i gadw cyllid yn ganolog ar gyfer ADY (o fewn eu cyllidebau ALI ac Ysgolion), gyda'r mwyafrif o gyllid yn cael ei ddirprwyo i ysgolion (Cyllidebau Ysgolion Unigol) i wneud penderfyniadau dydd i ddydd am y ddarpariaeth o gymorth ar gyfer dysgwyr gydag ADY drwy Gynlluniau Datblygu Unigol statudol.

Mae'r ddeiseb ei hun yn galw am fwy o gyllid Llywodraeth Cymru i fynd i ysgolion er mwyn cefnogi disgyblion gydag ADY. Bydd aelodau'r pwyllgor yn ymwybodol nad yw CLILC yn cefnogi cyllid grant penodol ar gyfer unrhyw wasanaethau lleol ac yn glynu wrth yr egwyddor y dylent gael eu cyllido drwy'r Grant Cynnal Refeniw blyneddol.

Wedi dweud hynny, mae CLILC a'r awdurdodau lleol yn rhannu pryderon y deisebydd o ran cyllid i weithredu Deddf ADY a Rhaglen Drawsnewid ADY ehangach. Gall y cyflwyniad o Gynlluniau Datblygu Unigol o dan y Ddeddf ADY ar gyfer holl blant a phobl ifanc 0-25 oed gydag ADY, yr hawliau apelio llawer ehangach sydd ar gael a'r diffyg yn y Ddeddf o ddyletswydd penodol ar y byrddau iechyd i ddiwallu costau yr ymyraethau iechyd therapiwtig priodol ar gyfer dysgwyr gydag ADY, arwain at gostau ychwanegol i awdurdodau ac ysgolion, dros a thu hwnt i gyllid o £20m mae Llywodraeth Cymru wedi ei wneud ar gael yn 2017-18 hyd at ddiwedd tymor y Senedd. Mae'r pryderon hyn wedi cael eu mynegi nifer o weithiau, ac y mwyaf diweddar i'r Ymholiad Cyllid Ysgolion Pwyllgor PPI&A y Senedd 2018 (darn o dystiolaeth ysgrifenedig CLILC/CCAC wedi'i atodi) ac yn cael eu rhannu gan eraill hefyd, gan gynnwys y Pwyllgor PPI&A ei hun.

Dr Chris Llewelyn
Prif Weithredwr
Chief Executive

Cymdeithas Llywodraeth
Leol Cymru
Tŷ Llywodraeth Leol
Rhodfa Drake
CAERDYDD CF10 4LG
Ffôn: 029 2046 8600

Welsh Local Government
Association
Local Government House
Drake Walk
CARDIFF CF10 4LG
Tel: 029 2046 8600

wlga.cymru
wlga.wales

@WelshLGA

¹<https://senedd.wales/Research%20Documents/18-047/18-47-Web-Welsh.pdf>

**Croesawn ohebiaeth yn y Gymraeg a'r Saesneg a byddwn yn ymateb i ohebiaeth yn yr un iaith.
Ni fydd defnyddio'r naill iaith na'r llall yn arwain at oedi.**

We welcome correspondence in Welsh and English and will respond to correspondence in the same language.
Use of either language will not lead to a delay.

Mae CLILC yn croesawu cydnabyddiaeth Llywodraeth Cymru bod yr awdurdodau lleol yn wynebu pwysau sylweddol wrth gefnogi plant a phobl ifanc gydag ADY, drwy wneud £8m ychwanegol ar gael mewn grant ar gyfer y flwyddyn ariannol hon.² Mae CLILC yn gobeithio y bydd y cyllid hwn yn parhau yn y blynyddoedd i ddod ac yn cymell Llywodraeth Cymru i'w drosglwyddo i'r Grant Cynnal Refeniw o 2021-22.

Rhaid i gyllid er mwyn cefnogi dysgwyr gydag ADY i gyflawni eu potensial gael ei osod yng nghyd-destun cyllid ar gyfer addysg yn gyffredinol yng Nghymru. Mae holl awdurdodau lleol wedi'u hymrwymo i ddarparu addysg o safon uchel i holl ddysgwyr ac yn parhau i roi blaenoriaeth uchel i'r gwasanaethau addysg wrth osod cyllidebau, ond gallent ond weithio o fewn yr adnoddau sydd ar gael. Y ffaith yw bod cyfran o gyllid llywodraeth leol wedi gorfod cael ei rannu'n deneuach nac erioed yn ystod nifer o flynyddoedd o galedi, tra bod effeithiau hirdymor pandemig COVID-19 ar gyllid llywodraeth leol eto i'w deimlo. Mae CLILC yn gobeithio bydd y gwaith adolygu a gomisiynwyd gan Lywodraeth Cymru gan Luke Sibieta mewn ymateb i Argymhelliad 1 yn adroddiad Cyllid Ysgolion yng Nghymru 2019 gan y Pwyllgor PPI&A yn mynd i'r afael â'r mater canolog o 'faint o gyllid sydd ei angen yn wirioneddol er mwyn cyllido ysgolion yn ddigonol yng Nghymru'.

Rwy'n gobeithio y bydd hyn yn ddefnyddiol i drafodaethau'r Pwyllgor.

Yn gywir / Yours sincerely



Sharon Davies

**Pennaeth Addysg
Head of Education**

² <https://llyw.cymru/hwb-ariannol-gwerth-ps8m-i-gefnogi-pobl-ifanc-ag-anghenion-dysgu-ychwanegol>

**Croesawn ohebiaeth yn y Gymraeg a'r Saesneg a byddwn yn ymateb i ohebiaeth yn yr un iaith.
Ni fydd defnyddio'r naill iaith na'r llall yn arwain at oedi.**

We welcome correspondence in Welsh and English and will respond to correspondence in the same language.
Use of either language will not lead to a delay.

ATODIAD A

Dyfyniad o dystiolaeth ar y cyd CLILC/CCAC i Ymchwiliad Ariannu Ysgolion 2018 y Pwyllgor Plant a Phobl Ifanc (yn ymwneud â blwyddyn ariannol 2018-19):

“Dengys data fod nifer y disgyblion sydd ag AAA wedi cynyddu yn flynyddol ers 2015, ac ers 2012 bu cynnydd o dros 2,000 o ddysgwyr y nodir bod AAA ganddynt. O un flwyddyn i'r llall, gwelwyd cynnydd yn y gwariant ar AAA, gyda chynnydd graddol hefyd yn y gwariant ar ysgolion arbennig a chyllid craidd a phrif ffrwd yn aros fwy neu lai'r un fath mewn termau ariannol. Mae gwariant awdurdodau lleol ar y gwaith o gefnogi disgyblion sydd ag AAA wedi tyfu'n flynyddol ac yn 2018-19, gwelwyd cynnydd o £8.8 miliwn neu 2.4% o'i gymharu â'r flwyddyn flaenorol. Mae'r gwariant ar bob disgybl yng Nghymru wedi cynyddu o £789 yn 2015-16 i £844 yn 2018-19; cynnyddo £55 am bob disgybl. Mae'r cyllid a ddelir yn ganolog wedi lleihau o 30% o'r holl gyllid yn 2014-15 i 27% yn y flwyddyn bresennol. Mae'r cyllid a ddyrannir i Ysgolion Arbennig wedi cynyddu o 24% o'r holl gyllid yn 2014-15 i 27% yn y flwyddyn bresennol”.

“Gyda chyflwyniad Deddf Anghenion Dysgu Ychwanegol a'r Tribiwnlys Addysg (Cymru) bydd pwysau sylweddol ar amser gweithwyr er mwyn ymgymryd â datblygu proffesiynol ac uwchsgilio estynedig wrth baratoi at roi'r Côt Ymarfer newydd ar waith. Bydd yn ofynnol i hyfforddi staff ar bob lefel yn ogystal â hyfforddiant a datblygu dwysach i Gydlynwyr Anghenion Dysgu Ychwanegol. Er y bydd pecynnau hyfforddi cenedlaethol cyffredin ar gael, bydd angen i'r rhain gael eu darparu yn lleol gan awdurdodau lleol ac/neu ysgolion y bydd angen amser ac adnoddau digonol arnynt i sicrhau eu bod yn cael eu gweithredu'n effeithiol. Gyda ymestyniad yr ystod oedran statudol o 0 i 25, a throsglwyddiad y cyfrifoldeb am leoliadau arbenigol ôl-16 i Awdurdodau Lleol, gellid gweld costau ychwanegol yn y gwaith o fodloni anghenion dysgwyr sydd ag anghenion dysgu ychwanegol”.

**Croesawn ohebiaeth yn y Gymraeg a'r Saesneg a byddwn yn ymateb i ohebiaeth yn yr un iaith.
Ni fydd defnyddio'r naill iaith na'r llall yn arwain at oedi.**

We welcome correspondence in Welsh and English and will respond to correspondence in the same language.
Use of either language will not lead to a delay.